



Journal of Education for Humanities

A peer-reviewed quarterly scientific journal issued by College of Education for Humanities / University of Mosul



The Drama of Narrative Cinematic Imagery in the Poem of Metonymical Allegory: The Cinematic Montage

Banaz Duraid Noraldeen ¹

Tahir Mustafa Ali ²

College of Arts and Humanities, University of Erbil - Erbil, Iraq¹

Salahaddin University / College of Languages – Department of Arabic Language - Erbil, Iraq²

Article information

Received : 28/11/2024

Revised: 9/12/2024

Accepted : 12/12/2024

Published 1/6/2025

Keywords

Cinematic Drama,
Allegorical Parable,
Poetic Montage,
Contemporary Poetry,
The Birds Poem

Correspondence:

Banaz Duraid Noraldeen
banazduraid@gmail.com

Abstract

Cinematic techniques have been among the most influential artistic tools impacting the art of poetry, owing to their effective role in understanding reality and presenting intricate issues with optimal approaches while directing their profound meanings. A strong connection has emerged between cinematic direction in showcasing images and scenes and the method of presenting poetic imagery and organizing extended textual segments. The texts of pioneering poets were characterized by length and complexity, aiming to address the intricate and challenging issues of their era. Consequently, contemporary poets employed techniques such as visual representation, poetic direction, monologue, dialogue, screenplay, and mechanisms of dramatic formation. These modern stylistic structures have enabled poets to embed complex issues, profound poetic visions, and multifaceted meanings into their works. Thus, dramatic and cinematic art provided poets with the sought-after intricate poetic frameworks, reflecting the complexities of the modern era. Among these frameworks is cinematic montage, which has become a prominent poetic tool for organizing extended textual scenes and aligning their semantic and intellectual sequences within the poetic structure. Cinematic

montage, regarded as one of the most significant stylistic tools for creative writers, supports the narrative of dramatic events and the construction, connection, and synthesis of their extended and complex visual works. These works, composed of several independent narrative units distinct in thought and structure, are sequentially connected and unified within a cohesive temporal framework in the overall cinematic production. This unity aligns with the organic coherence characteristic of dramatic productions.

DOI: *****, ©Authors, 2025, College of Education for Humanities University of Mosul.

This is an open access article under the CC BY 4.0 license (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).

درامية التصوير الحكائي السينمائي في قصيدة الأمثلة الكنائية المونتاج السينمائي

بناز دريد نورالدين^١ طاهر مصطفى علي^٢

جامعة صلاح الدين / كلية العلوم - أربيل ، العراق^١

جامعة صلاح الدين / كلية اللغات - قسم اللغة العربية - أربيل ، العراق^٢

ملخص	معلومات الارشفة
إن التقانات السينمائية كانت من أقرب الفنون التشكيلية المؤثرة في فن الشعر، لما في هذا الفن من تأثير فاعل في فهم الواقع، وتضمينه لطرق مثلى في عرض القضايا الشائكة وتوجيه دلالاتها العميقة، فقامت علاقة وطيدة بين الإخراج السينمائي في عرض الصور والمشاهد، وبين طريقة عرض الصور الشعرية وتنسيق المقاطع النصية المطولة. بعد أن أوصفت نصوص الرواد بالإطالة والتعقيد، لتعبر عن قضايا العصر الشائكة والمعقدة، مما أدى إلى توظيف الشاعر المعاصر لتقانات المشهدية والإخراج الشعري والمونولوج والديالوج والسيناريو وآليات التشكيل الدرامي، وغيرها من الأبنية الأسلوبية المعاصرة التي أعانت الشاعر المعاصر على تضمين نصوصه لقضايا معقدة ورؤى شعرية عميقة ودلالات متشعبة. لذا فإن الفن الدرامي والسينمائي قد زود الشاعر بتلك القوالب الشعرية المعقدة المنشودة، لتحاكي تلك القوالب الأسلوبية تعقيدات العصر الراهن، بضمنها أسلوبية المونتاج السينمائي التي باتت قالباً شعرياً بارزاً، لتنظيم تلك المشاهد النصية المطولة وتنسيق تتابعها الدلالي والفكري ضمن النسق الشعري. على اعتبار أن المونتاج السينمائي هو من أبرز الوسائل الأسلوبية التي يستند إليها كاتب النصوص الإبداعية، في طبيعة سرد الأحداث الدرامية وتكوين وربط وتوليف منجزه المرئي المطول والمعقد، والصادر من عدة وحدات حكاية مستقلة ومنفصلة عن بعضها فكرياً وبنائياً، لكنها متتابعة ومتراصة حسب تسلسلها الزمني الفني الموحد في المنجز السينمائي الكلي، ضمن الوحدة العضوية التي تمتاز بها النتاجات الدرامية.	تاريخ الاستلام : ٢٠٢٤/١١/٢٨ تاريخ المراجعة : ٢٠٢٤/١٢/٩ تاريخ القبول : ٢٠٢٤/١٢/١٢ تاريخ النشر : ٢٠٢٥/٦/١ الكلمات المفتاحية : درامية سينمائية، الأمثلة الكنائية، المونتاج الشعري، الشعر المعاصر، قصيدة الطيور معلومات الاتصال بناز دريد نورالدين banazduraid@gmail.com

DOI: *****, ©Authors, 2025, College of Education for Humanities University of Mosul.

This is an open access article under the CC BY 4.0 license (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>).

التوطئة

المونتاج وهي تقنية سينمائية معاصرة تجسد الدرامية المعاصرة في الشعر المعاصر، فبعد "الانتشار الواسع والمكانة البارزة التي وصل إليها فن السينما اتخذ بناء القصيدة العربية المعاصرة في السنوات الأخيرة أسلوباً فنياً يشبه إلى حد كبير ما يسمى في فنون السينما بالمونتاج وهي تقنية حديثة طغت على العديد من النصوص الشعرية المعاصرة لتمدها بفضاء سينمائي قائم على الفكرة الواحدة والمشاهد المنفصلة... وهذه التقنية المهمة تجعل الشاعر قادراً على قص ولصق الصورة والجمال والعبارات الشعرية بطريقة إبداعية تبعد الرتابة وتسلسل الأفكار الممل عن العمل الشعري" (رحاحلة، ٢٠١٢، ص ٢١٣). إذ أن المونتاج السينمائي يجد ذاته أسلوباً في التعبير، من حيث الإحاطة بالصور التجميعية وهيكل بناء كلي لها بعد اختيار وانتقاء وإعادة ترتيب اللقطات الحكائية المصورة سابقاً بحسب وقوعها في الزمن الحقيقي على أرض الواقع. بحيث أن تلك اللقطات بعد ترتيبها وفق رؤية فنية معينة، تشكل وحدة موضوعية من تعدد المشاهد تلك، و "تتشكل هذه المشاهد الشعرية عادة من مجموعة من اللقطات المتفرقة، تقوم العلاقة فيما بينها على أساس المجاورة المكانية لا على أساس الاسترسال المتسلسل... وهي بذلك تغتد إلى الحركة الصاعدة باتجاه الصراع أو النهاية المحددة" (الرواشدة، ٢٠١٥، ص ٩٦). هذا وتصطنع جموع اللقطات والمشاهد المتباينة دلالة مركبة من دلالات جزئية متتابعة ومتشابهة، في وحدة فنية موضوعية للخطاب كبناء كلي، و "ترتيب اللقطات المختلفة بحيث تعطي مجتمعة معنى أو فكرة مخالفة لما تعطيه كل لقطة على حدة" (عجور، ٢٠١٠، ص ٢٣٤). حيث تجري عملية قص وصهر وإعادة تركيب وتحريك اللقطات والمشاهد المصورة، فضلاً على تغيير في منظور الرؤية ودرجة البعد والإبراز البانورامي والكاميرا البطيئة والFLASH باك... مما أنتجت تلك العمليات التقانية المختلفة في صناعة الصورة، أنواعاً متفاوتة من تقانات المونتاج، وقد "أفاد الشاعر العربي المعاصر من جميع هذه الأنواع المختلفة واستعارها في بناء نصه الشعري ولاسيما المونتاج (على أساس التماثل) والمونتاج (على أساس التناقض) لما لهما من قدرة على تصوير مفارقات الواقع والربط بين الأحداث المختلفة، هذا بالإضافة إلى قوة الإثارة والدهشة الكامنة فيهما كبقية الأساليب المونتاجية الأخرى والتي تدفع المتلقي (القارئ/ المشاهد) إلى التأمل وإعمال الذهن للكشف عن الروابط الخفية التي تشد وأصر اللقطات الشعرية في النصوص المتكئة على هذه التقنية" (الرواشدة، ٢٠١٥، ص ٢٧٢)، السينمائية.

توظيف المونتاج في الشعر المعاصر

إنَّ السرد في الشعر المعاصر لا يتخذ الشكل التقليدي الخطي للسرد، على وجه الخصوص السرد الأمثولي، لأنَّ الرؤية الفنية والشعرية للعالم لم تعد تتسم بأحادية المعنى والسذاجة اللتين تستدعيان الشكل التقليدي الخطي للمسردات. بل بدأ يتشكل السرد الأمثولي في القصيدة من خلال مقاطع متباينة تجسد صور شعرية لا يحكمها التسلسل والتوالي السردية، وإنما يحكمها نوع من التوليف المستعار من فنون المونتاج السينمائية.

فإذا "كانت القصة الحديثة نفسها قد عدلت عن الخطوط المستقيمة والأحداث المتوالية بلا فجوات، وتركت هذا العالم البسيط، لتقيم عوالم أخرى تعتمد على توازي الخطوط والمصائر وتقطع الأحداث وتعدد المستويات حتى تتمكن من شق بطن الواقع والنفاذ إلى أحشائه بدلاً من الانزلاق على سطحه، إذا كان هذا ما حدث في الفن السياقي الأول وهو القصة، فإنّ الشعر عندما يتكئ نسبياً على هذا المحور، لا يسعه أن يكون ساذجاً، ولا بسيطاً ولا ذا نغم مفرد وحيد، بل يحاول الإفادة من تقنية القصة الحديثة بعرض أحداث منقطعة متوازية متباعدة في أحيان كثيرة، وعرض بعض المقدمات دون نتائج، أو تركيز صور تدعم النتائج دون التعرض لتفصيلات مسبقة حتى ليكاد قارئه يلهث وراءه، وهو يريد أن يعرف ماذا حدث" (فضل، ١٩٨٧، ص ٣٩-٤٠). بالتالي فإنّ صياغة المبدع لنصوصه الهادفة فكرياً والفاعلة جمالياً، لا يمكن أن تكون بدورها خطية أفقية نظامية في ظل تعقيد الرؤى الفكرية، وغموض قضايا الحياة، وإنما ينبغي أن تكون متشاكلة، ومعقدة وشاملة، لنتمكن من رصد آليات تشابك علاقات التركيب والدلالة في نسج النص، وتكون خاضعة لجميع التقانات الفنية التي تشكل النص وفق الأبنية البعيدة عن المنطقية والصياغات المتسقة. ف "القصيدة الحديثة إذن منعمة بهذا الروح القلق، لا تمضي في سرد رتيب منظم ولا تلتزم خطأ واحداً، ولا تبدأ حكاية من أولها إلى آخرها مهما أعتمدت على هذا النمط السياقي، بل تجزئ وتشتت وتتجمع فيها مستويات عدة وتلعب الصورة المفردة المنتزعة من مجال غريب عن النمط المكرور دوراً فذاً في هذا العدد، إذ يتم بها الانتقال إلى مستوى آخر دون ربط منطقي واضح" (فضل، ١٩٨٧، ص ٤٠)، ويرتكز هذا الترتيب الذي تمرّد على المنطقية الرتيبة، على إبراز التناقض القائم في الحياة العصرية، وما الفنون إلا مرآة العصر وصور الواقع. إنما يتجلى ترتيب المشاهد واللقطات مراعيّاً لما بينها من قيم، أو سمات مشتركة، أو متناقضة، بحيث يُصاغ من توليفها المترابط سينمائياً، بناءً مطوّلاً ومركباً من نظام المشاهد المتتابعة المتداخلة، أو المقاطع المجزئة المتوالية، التي "تعتمد على اللوحات أو المقاطع المتتالية في بنائها، بل إنّ من الشعراء من يعطي لكل مقطع من مقاطعها عنواناً مستقلاً، لكن ذلك لا يعني أنها قصائد قصيرة مستقلة إذا ما لجأ الشاعر إلى تقنية المونتاج الشعري لهذه المقاطع، وإذا كان العمل السينمائي يعتمد على التجسيد في ربط اللقطات والمشاهد أكثر من غيره من الأدوات، فإنّ القصيدة الشعرية تعتمد على الدلالات الإيحائية أكثر من سواها، في مونتاج المقاطع والمشاهد الشعرية وفقاً للترتيب المشهدي، أو المقطعي الذي يراه الشاعر أقدر على التعبير كما يريد في القصيدة" (رحاحلة، ٢٠١٢، ص ٢١٤)، وعلى حمل الرؤية الشعرية المنشودة.

درامية مونتاخ الاختلاف

يعد مونتاخ الاختلاف ذروة ما وصلت إليها درامية القصيدة المعاصرة في توظيف تقانات السينما، لكون القصيدة المعاصرة في تطور دؤوب لا ينقطع ويقفزات هائلة، في مراحل تحررها من الهياكل البنائية الصارمة والنظامية المؤلفة "من حركات مختلفة تعتمد على تكنيك المشاهد المتباعدة نسبياً وإن كان يحكمها إيقاع واضح وهدف مركزي متبلور بضمن إتساق تأليفها" (فضل، ١٩٨٧، ص ٣٨). بحيث تحررت القصيدة من نظام توليف ربط اللقطات حسب تسلسلها الزمني المنطقي داخل المشاهد المرئية، وطبيعة سرد الأحداث الدرامية من حيث المحافظة على وحدة الفعل الدرامي والوحدة الحكائية. بحيث أسهمت "تقنيات المونتاخ الشعري في النص المعاصر في زيادة قدرته على تحطيم الوحدات المنطقية والعقلية التي يمكن أن تقيد العمل الشعري وتجعله نمطياً، ذلك أن المونتاخ الشعري يمكن أن يطل اللقطة الواحدة، ويعيد بناءها النمطي إلى بناء مدهش وخلق، وهكذا يقوم المونتاخ ببناء المشاهد، والمقاطع الشعرية وتنظيم تسلسلها الشعري. كذلك يقدم لنا المونتاخ طريقة فنية متقنة للتخلص من الصور والمشاهد الضعيفة بحذفها وبترها من العمل الشعري واختصار الكثير من الأحداث والصور، كما مكنت الشاعر من الجمع بين مجموعة من الصور المتباعدة التي قد يجد المتلقي صعوبة في إيجاد رابط بينها إلا بعد أن يستوعب هذه اللقطات في مجموعها وأن يسبر أغوار التجربة الشعرية بكل أبعادها" (رحالة، ٢٠١٢، ص ٢١٣-٢١٤). إذن مونتاخ الاختلاف يصوغ بنائية النص صوب إبداع الاختلاف ودهشة التناقض وإحالة القصيدة صوب الصياغة السينمائية، لما ستكون عليه المشاهد من تباين وتنوع وتنافر وتعدد وتعقيد بنائي وتركيب دلالي... وتجعل الصور تتوالى الواحدة بعد الأخرى ومن نقطة لأخرى في الفضاءات المشهدية المتعددة. في حين أن التوليف النفسي الذي يتبعه الشاعر، هو الذي يقود مخيلة المتلقي إلى التقبل بمنطقية ذلك التعاقب بين اللقطات المصورة المختلفة وربط المشاهد المنقطعة ببعضها في النص الواحد، وخلق روابط ذهنية للتعاقب الاختلافي وسلاسة الانتقالات الصورية، وكذلك "ليربط المقاطع بعضها ببعض على نحو ينتهي إلى قصيدة واحدة، وهو في ذلك يعتمد اعتماداً كبيراً على الدلالات الإيحائية التي تجمع بين تلك المقاطع وإن كان يصعب في بعض الأحيان الوقوف على الدلالة الحقيقية التي تعدّ رابطاً بين بعض المقاطع بسبب الانزياح الحاد في بعض الدلالات أو الانحراف الشديد في العلاقات الإنسانية بين الجمل والعبارات التي تتشكل منها المقاطع" (رحالة، ٢٠١٢، ص ٢١٥)، والمشاهد المكونة لتلك المقاطع.

إذن التدفق الحركي اللقطاتي والمشهدي للصور الشعرية المتنافرة والمنقطعة عن بعضها، هو المنطلق في التوليف المونتاخي الاختلافي، والقائم على إحداث صدمة التلقي في المخيلة وإثارة الانفعالات، بالتالي خلق نوع آخر من العلائق الدلالية بين الصور المتنافرة والمنقطعة عن بعضها تركيبياً ضمن النص، والتي تتم عبرها آليات المناقلة بين اللقطات والمشاهد المكونة من جميع هذه اللقطات. إذ مهما تجردت القصيدة من هياكلها النظامية وتحررت

نحو اللانظام وكسر الانسجام الخطي السائد، فإنها لابد أن تنتظم في نظام بنيوي آخر بديل، يصوغه الشاعر وفق علائق العالم التخيلي المقترح والخاص بالنص فقط. بمعنى أن "الغاية الدرامية (احتياجات القصة) هي التي تفرض شكل العلاقات (أنماط الربط) بين اللقطات في المشهد الواحد وبين المشاهد أيضاً" (الرواشدة، ٢٠١٥، ص ٢٨)، وكذلك "يتفاوت عدد اللقطات من مشهد إلى آخر وفقاً لطبيعة كل مشهد والغاية الدرامية المرجوة منه" (الرواشدة، ٢٠١٥، ص ٢٨). إذ فضلاً على ضرورة سلاسة الحركة الصورية اللقطائية داخل النظام المشهدي والتتابع الموضوعي للمشاهد المتباعدة، فإنّ توليف المونتاج الاختلافي يقتضي خارطة بناء مسبقة، يتم اقتراحه من قبل المبدع قبل صياغة نصه المشهدي. بحيث أن "قصيدة المونتاج الشعري التي تعتمد على مبدأ عمل المونتاج السينمائي في بناء القصيدة، بمعنى ربط اللقطات والمشاهد بعضها ببعض لتكون في النهاية عملاً متكاملًا" (رحالة، ٢٠١٢، ص ١٦٣)، فإنها لابد أن تحقق انسجاماً نصياً لا تقتصر إلى المتانة المؤدية إلى الوحدة الموضوعية للمنجز المشهدي المتكامل، عبر توليد أنظمة حركية وتتابعية للبنيات النصية المستقلة وأجزاء المضمون الفكري المركب من عدة مستويات دلالية سطحية وعميقة. إذ ثمة آلية مشتركة بين درامية الشعر المرتكزة على تمثيل صور الحياة المختلفة من حيث شمولية الطرح وتعدد الطروحات والبناء المركب والتصاعد الدرامي... مع فنون التصوير وتقاناته العصرية، مما خلق ترابطاً وثيقاً ومباشراً بين ذروة ما بلغتْها الدرامية الشعرية، وأوج مراحل تطور فنون التصوير والتكنولوجيا. فإمكانية تعاقب جملة من المشاهد المختلفة وتركيب الصور المتباعدة ذات المناحي المختلفة، في الدلالة والمحتوى الحدثي والوحدة الحكائية، في حد ذاته يولد علاقات جدلية بين الصور الشعرية، قائمة على الإبهام المنشود في الشعر وتعقيد الرؤى الإبداعية وتشابك تعقيدات الحياة. فهذا ما يبرر تنويع وإرتقاء تقنيات التصوير السينمائية، إلى هياكل بنائية مركبة تشكل الصور الشعرية المعاصرة، وإنّ فن المونتاج التجميعي للصور المختلفة ذات المناحي الحكائية المتعددة، أصبح المنطلق لتفعيل تركيب المسرودات الفرعية، في بناء تشكيلي مركب من الوحدة الموضوعية وتفعيل الوعي التصويري الشمولي للنصوص.

إنّ مونتاج الاختلاف كونه يألف بين الصور الشعرية المختلفة، عبر ضم عدد من الصور الشعرية المستقلة والمنفصلة عن بعضها تماماً، والمؤلفة للمشاهد المغايرة والغير متجانسة، تهدف إلى تحقيق الدهشة الدلالية لدى المتلقي وكسر أفق التوقعات في المخيلة المتلقية لهذه الصور الشعرية المتنافرة، بسبب النقلات السريعة الخاطفة دون روابط هيكلية وتركيبية وحتى معنوية بين المقاطع الشعرية التي تحمل مشاهد صورية مختلفة شكلياً ودلالياً وتركيبياً. بل أن ترابط أجزاء النص وفقاً لقواعد الربط والاقتران التي يتيحها النظام المونتاجي للشاعر وفقاً للتوليف السينمائي في إمكانية عرض الصور المختلفة بالتوالي، يؤدي إلى التوافق المؤدي إلى الإحساس بجمال النص ودراميته الكامنة في تجسيد جوانب الحياة كافة في درامية شمولية تشتمل مسرح الحياة بأكمله. بل لعل مونتاج الاختلاف أقرب أنواع المونتاج إلى الدرامية الحياتية وتعدد القضايا والمعروف أن الكاتب يجمع شتات من أشياء مختلفة وقد يكون بينها تعارض وتناقض وما عليه في هذا الحال، إلا أن يبحث في هذه العناصر،

عن علاقات خاصة تجعلها منسجمة بعضها مع بعض ومتآزرة للكشف عن أثر أو انطباع فكري وعاطفي وجمالي موحد متجانس. فكل لقطة في المشهد تتضمن فكرة جزئية قائمة بذاتها وتتشكل مع غيرها رغم التنافر، والمقصود "بالشعر هنا الانزياح التصويري والمقصود بالنظم الواعي هو عمليات المونتاج، فهو الذي تسند إليه مهمة تنظيم سير التجاور بين اللقطات لإنتاج أي انزياح صوري بين هذه اللقطات" (الدوخي، ٢٠١٧، ص ٧٠)، لتمثل الصور المبعثرة تشكيل كلي في وحدة نصية تقتضي التنبؤ من قبل المتلقي، بالعلاقات الخفية الرابطة بينها واستشعار تلك الروابط الفكرية الشبكية للوصول إلى المستوى الدلالي الكلي للنص. فكل جملة في النص تكون منتمية إلى حقل معرفي متجانس مع غيرها في تحقيق الانسجام الدلالي وكل فجوة في هذا التجانس يحدث صدمة وتنافراً على مستوى التركيب اعتماداً على قدرة المتلقي في توليف الدلالة المطلوبة.

توظيف مونتاج الاختلاف في قصيدة (الطيور) (دنقل، ٢٠١٢، ص ٣٨٨-٣٨٩) للشاعر أمل دنقل

الطيورُ مُشرِدةٌ في السَّموات
ليسَ لها أن تحطَّ على الأرضِ
ليسَ لها غيرُ أن تتقاذفها فلوأُ الرياح!
ربما تتنزلُ..
كي تَسْترِجَ دقائقَ..
فوق النخيلِ النجيلِ التماثيلِ
أعمدةِ الكهرباء
حوافِ الشبابيكِ والمشربَّياتِ
والأسطحِ الخرسانية.
(اهدأ، ليلتقطُ القلبُ تنهيدةً والفمُ العذبُ تغريدةً
والقطِ الرزقُ..
سُرْعانَ ما تتفرَّغُ..
من نقلةِ الرِّجلِ
من نبلةِ الطِّفلِ
من ميلاةِ الظلِّ عبرَ الحوائطِ
من حَصواتِ الصَّياحِ!)

الطيورُ معلَّقةٌ في السموات

ما بين أنسجة العنكبوتِ الفُضائي: للريح

مرشوقةً في امتدادِ السّهامِ المُضيئة

للمشمس

(رُفرف..)

فليسَ أمامك

والبشرُ المستيحيونَ والمستباحونَ: صاحون

ليسَ أمامك غيرَ الفرارِ..

الفرارُ الذي يتجدّد. كُلّ صباح!

(٢)

والطيورُ التي أقعدتها مخالطةُ الناس

مرّت طمأنينةُ العيشِ فوقَ مناسِرها..

فانتخّث

وبأعينها.. فارتخّث

وارتضت أن تُقأقءَ حولَ الطّعامِ المتاخ

ما الذي يَتَبَقى لها.. غيرَ سَكينةِ الذّبح

غيرَ انتظارِ النّهاية.

إن اليدَ الآدمية.. واهبةُ القمح

تعرفُ كيفَ تَسُنُّ السِّلاح!

(٣)

الطيورُ.. الطيورُ

تحتوي الأرضُ جُثمانها.. في السَّقوطِ الأخير!

والطيورُ التي لا تَطِيرُ..

طوتِ الريشَ واستسلمتْ

هل تُرى علمتْ

أن عُمرَ الجناحِ قصيرٌ.. قصيرٌ؟!

الجناحُ حياة

والجناحُ ردى.

والجناحُ نِجاة.

والجناحُ.. سُدى!

إنّ نص الطيور من النصوص التمثيلية المعقدة والتي تتكون من نظام المشهدي المتنوع ذات التسبيك السينمائي، على اعتبار أن التسبيك السينمائي والذي يعد مرحلة درامية معاصرة يحاكي تطورات العلوم والتكنولوجيا ويراعي عصر الإعلام الذي نعاصره. فقد "أصبح الفضاء الشعري واسعاً وموازياً للفضاءات الأخرى في الحياة الجديدة، على الرغم من خصوصية الأدب وفنّيته. فضلاً عن أنّ الأدب الإبداعي المفتوح يشغل على فضاءات الرؤية التي تكون المحرك الأساس لقراءات النص، منطلقاً من الرؤية البصرية إلى الابعاد الرؤيوية والأفكار ذات الفضاءات العديدة التي تتحرك في داخلها عناصر الإبداع الشعري، اللغة وتراكيبها والصورة وانزياحاتها والإيقاع وتشكيلاته البصرية وبُناه الظاهرة والمضمرة تعارضاً وتوازياً وتنغيماً، في سياق غير اعتيادي مفتوحاً على الأنماط الثقافية والفكرية والرؤيوية العميقة التي تثير المتعة في نفس من يحل رموزها، فتكون الرؤية هي المحرك الرئيس في العمل الأدبي" (الركابي، ٢٠١٦، ٩٤). هذا ومن الجدير بالذكر فإنّ الدرامية والمونتاج السينمائي قرينة القضايا الشعرية المعقدة والتي تقتضي بناءً شعرياً مشهدياً مطولاً ومركباً متنامي المشهدية، أي تعدد المشاهد للإحاطة بجوانب وتفرعات تلك القضايا المعقدة وتداعياتها الشاملة من الأفكار والدلالات والابعاد التمثيلية. مع الأخذ بنظر الاعتبار بأنّ النصوص الأمثولية هي في الأساس نصوص مركبة ومعقدة تجمع بين فني السرد والشعر وتتطوي على درامية متكاملة كونها تعالج قضايا الحياة المفعمة بالصراعات السياسية والقضايا الإنسانية المعقدة، لذا فالنص الأمثولي هو خير تجسيد لدرامية القصيدة المعاصرة. على هذا الصعيد فإنّ (قصيدة الطيور) هي إحدى تلك القصائد الأمثولية البارزة والتي تعالج مفاهيم إنسانية معقدة كفلسفة الحياة وتطرح جدليات: الحياة والموت، الخضوع والتحدى، الواقع والتمثيل، البراءة وقسرية الأقدار... الكثير من الجدليات البارزة مطروحة في القصيدة عبر التمثيل بها بكائن الحيوان وهو الطير، والذي يعد تمثيلاً صادقاً للجدليات الحياتية المطروحة. هذا ومن الجدير بالذكر بأن الشاعر قد كتب نصوصه الأمثولية التي تعالج قضايا الإنسان وجدلية (الحياة والموت) في مرحلة عصبية من حياته وهي فترة مرضه، ومن هنا تتأتى أهمية هذه النصوص التمثيلية بوصفها نصوص إسقاطية على كائنات تمثل حياة الإنسان. على وجه الأخص أمثلة الطير وما تتجلى في حياته من نظم حياتية وكونية، فيسقطها الشاعر على عالمه ومن ثم على عالم البشر، وإنّ أمثلة الطيور هي تمثيل رمزي عن حياة الإنسان ورحلته الوجودية. فترك الديار والتشرد والخضوع للواقع والوقوع تحت الأقدار القسرية والسجن... هي أقدار تلاحق الطيور والإنسان على السواء، وإنّ إسقاطها على عالم الشاعر والعالم الإنساني على وجه العموم، هي ما تعبر عنها القصيدة من رؤية حياتية.

القصيدة جاءت من ثلاثة مقاطع مرقمة بالأرقام على التوالي، وإنّ المقطع الأول يتكون من ثلاثة أجزاء مشهدية، أما المقطع الثاني والثالث فهي مؤلفة من مشهد واحد، وإنّ المشاهد متباعدة عن بعضها تماماً ومنقطعة بالتركيب الحكائي وتنتمي كل منها إلى وحدة فكرية مستقلة بذاتها ولها خصوصيتها وأجواءها القصصية والتعبيرية. فكل مشهد من هذه المشاهد المتعددة والمتتابعة في نظام من المشهدية التعددية، ينطوي على جملة من اللقطات التي تنسق ترابطها الوثيق ضمن المجموعة الصورية المتألفة، في منظومة صورية متشعبة وقد أحكم الشاعر توليفها وفق ترابط فكري معين تم إقراره من قبل الشاعر، وعمد إلى "خلق أنواع جديدة من الروابط لها أهمية فنية، وأصبح الانتقال من صورة إلى أخرى يمثل فكرة جديدة تأتي مباغتة، بدلاً من التمهيد لها بروابط ومقدمات لغوية فتأتي متوقعة سلفاً، وهذه التقنية السينمائية تساعد على تعاضد الصور البصرية بما يصنع بلاغة جديدة تختلف كلياً عن البلاغة الموروثة" (عجور، ٢٠١٠، ص ٢٦٤)، وصياغتها في نظام حكاوي متفرع ومنقطع عن بعضها، عبر تزواج المشاهد الإخبارية والحوارية المختلفة عن بعضها في توليف سينمائي معقد، فهو "الذي تسند إليه مهمة تنظيم سير التجاور بين اللقطات لإنتاج أي انزياح صوري بين هذه اللقطات" (الدوخي، ٢٠١٧، ص ٧٠). مع الأخذ بنظر الاعتبار بأن هذا التوليف المشهدي للمشاهد الإخبارية والحوارية، هو خاصية أسلوبية مميزة يختص بها الشاعر أمل دنقل، الذي بلغ في الدرامية ذروة ما يبلغها أي شاعر، ولا يضاهيه أي شاعر معاصر في درجة إتقانه لتوظيف تقانات الدرامية، وجرائه الفنية في الارتقاء بنصوصه إلى مشارف مونتاج الاختلاف وأفلمة نصوصه الدرامية. هذا وإنّ الشاعر قد كثف من الطاقة الدلالية في اللقطات لأقصى المديات، لما في التكثيف الدلالي هذه من ضرورة فنية أسلوبية لأفلمة النصوص. بحيث تعد تلك اللقطات جزئية فاعلة تُنشئ المشهد الكلي التجميعي للمشاهد الناشئة، وإنّ "شعرية اللغة" كاميرا قد خلقت لغة ثالثة خاصة بها هي غير لغة المعجم وغير لغة الكاميرا التي لا تتلو إلا ما تراه، وهذا ملحوظ من خلال عمل الكاميرا الشعرية على إيجاد انزياحات تصويرية" (الدوخي، ٢٠١٧، ص ٧٨)، وإنّ اللقطات تم تنظيمها على شاكلة ومضات خاطفة من المرور السريع النافذ إلى الدلالة المعنوية، وفق ترميزها والتلويع بها وخلق عالم من الجدليات الدلالية بين العالم البسيط الذي يتصف به كائن بسيط كالطير، والعالم المعقد الذي يختص به أرقى كائنات الأرض وهو الإنسان.

إنّ المقطع الأول (الطُيورُ مُشرِدةٌ في السَّموات، ليسَ لها أن تحطَّ على الأرض، ليسَ لها غيرَ أن تتقاذفها فلوأثَ الرِّيح!، ربما تتنزلُ...، كي تَسْتريحَ دقائق... فوق النخيلِ النجيلِ التماثيلِ، أعمدةِ الكهرباء، حوافِ الشبّابيكِ والمُشربياتِ، والأسطحِ الخرسانيةِ) يتضمّن مشهد سردي إخباري مكثف يلوح بصفة التشرد التي تخص الإنسان دون غيره من الكائنات. مع الأخذ بنظر الاعتبار بأن قصيدة الأمثلة المشهدية هي قصيدة سردية ولا يمكن أن تتجرد من محورية السرد الحكائي، وإنّ "قصيدة المشهد هي أحد التنويعات الأسلوبية المعبرة عن تطور القصيدة الدرامية وانفتاحها على الأنساق السردية" (الزبيدي، ٢٠١٥، ص ٣٢١).

لذا فإن الشعراء في البناء المشهدي يصوغوا "هذا النوع من المونتاج بعد إعطاء مقدمة سردية للتمهيد لتلك الأحداث أو اللقطات السريعة، حتى تكتمل الصورة الإجمالية أو الفكرة العامة للنص" (عجور، ٢٠١٠، ص ٢٦٤). فإنَّ الطيور لا أوطان لها وتعشش في أماكن مختلفة في مشوار حياتها القصير، ودال (التشرد) في هذا المشهد صفة إنسانية يختص بها الإنسان فقط دون الطير أو غيره من الكائنات. فدال التشرد إذن قرينة لفظية صريحة تدل على البعد النصي الغائب والذي يخص كائن الإنسان، الذي يولد في أوطان ثابتة ينتمي إليها، وقد يتشرد عن وطنه المولود فيه، بينما الطيور هي كائنات مهاجرة بطبيعة الحال ولا تتخذ أوطان ثابتة، بل لها أعشاش مؤقتة حسب ظروف البيئة، وإنَّ "الكاميرا الشعرية من البداية تمارس خرقها لقوانين ومعايير اللغة والكاميرا" (الدوخي، ٢٠١٧، ص ٧٩)، لذا فإنَّ الطيور المشردة في النص هي صورة رمزية للإنسان، وقد مثل أمل دنقل بهذه الصورة الرمزية عن الإنسان، أي بصورة طيور محقة بعيدة عن الأرض، لا أوطان لها بسبب قوانين كونية قسرية جعلت منها مشردة في السماء دون مستقر ثابت على الأرض، وهي مندفعة بفعل قوانين كونية إلى المجهول. بمعنى أنها مشردة ولا مستقر لها على الأرض ومستقرها في مهب الريح! أي لا مستقر لها أبداً والخطر يدهمها في كل حين، بدلالة الصورة المشهدية بفعل المضارع الدال على الاستمرارية (تتقاذفها فلولات الرياح). حتى إن شأنت تلك الطيور أن تنزل، فإنها لا تستقر حيث بقية المخلوقات أنى تشاء، بل لا يمكنها أن تجد الملاذ الآمن لكونها طيور! وخلقت طيوراً، لذا لا تستقر لبرهة من الوقت إلا فوق الحوافي والمرتفعات والأسطح. هذا ومن الواضح جداً دقة اختيار الشاعر للصور الشعرية الموحية بمعاني الخطر والشدة والمجهول، من حيث ذكر الشاعر للقطات شعرية مثل الحواف والخرسانات والكهرباء... بالكاميرا الشعرية المتجولة التي تمكنت من التنقل والتجوال لالتقاط صور شعرية مختلفة في لقطات بعيدة أو بعيدة جداً، وإنَّ الشاعر يقوم "بصناعة خلفية بصرية تعتمد على المفردات الواقعية القائمة في الوجود، ولكنه يخرجها حسب رؤيته الشعرية التصويرية الخاصة به" (عجور، ٢٠١٠، ص ٣٠٧)، وإن "هذه الصفات البصرية من شأنها أن تنشط الجانب البصري في القصيدة" (الدوخي، ٢٠١٧، ص ١٢٦)، وتنقل مخيلة المتلقي إلى هذه اللقطات البعيدة والعصية على رؤية المتلقي، (فوق النخيل-النجيل- التماثيل-، أعمدة الكهرباء-، حواف الشبابيك والمشبريات، والأسطح الخرسانية). هذا فضلاً على التوتر الدرامي المتصاعد والذي يبيته الشاعر عبر إحالة مخيلة المتلقي إلى هذه اللقطات الموحية بالخطر والموت، مقارنة بالكائن الضعيف وهو الطير، وإنَّ "المفارقة صارخة صنعتها المؤثرات البصرية بالتعاقب مع صوت الشاعر" (عجور، ٢٠١٠، ص ٣٠٢)، في هذا المشهد.

فضلاً على اتباع الشاعر لتقانة اللقطة البعيدة في هذا المشهد وتصوير الطير من زاوية رؤية سفلية، بحيث تمتد عدسة الكاميرا الشعرية إلى الأعلى حيث الأفاق، لتصوير الطير المحلق عالياً في لقطات بعيدة غير قادرة على التقاط تفاصيل مشهدية دقيقة عن الفضاء المشهدي البعيد وتفاصيله، سوى لقطات محددة عن الطائر والنخيل وأعمدة الكهرباء... فهي لقطات غير مكبرة وغير ملمة بتفاصيل دقيقة من المشهد الشعري الراهن.

هذا ومن الملفت للنظر هو أسلوب الشاعر التراجيدي في هذه الصورة الشعرية: **(ربما تنزل... كي تستريح دقائق...)** فيشعر المتلقي نفسياً بأن الشاعر يستبعد نزولها على الرغم من ذكر الشاعر احتمال نزولها، وإنّ صفة الاستراحة تخص بعد نصي غائب عن الأنظار، والتي تعزز هذه الفكرة هي نقاط البياض المذكورة في المشهد، والتي تلوح بوجود مسكوت عنه لا يخص حياة هذا الكائن البسيط. بل هنالك كائن آخر وفئة من الإنسان قد خلّق للمخاطر وعشق المواجهة والتحدى يسري في دمه رغماً عنه، ويجد معنى للحياة في ثنايا صعوبة هذا المهام الحياتي. بمعنى أنه خلق للتخليق عالياً ولا يهاب المخاطر والمجهول رغم ما يواجهه من صعاب وتقلب الأقدار، وخلق ليخلق في عالم الخالدين، رغم الأثمان العالية التي يدفعها من مشقة الحياة والغربة وعدم الراحة والحرمان من سكنية الاستقرار. حيث "أن بنية البياض والسواد ليست ناتجة عن ترف في ترتيب النص، إنما هي تقنية مهمة لمعرفة المناخ الشعري في جغرافيا القصيدة بوصفها تضاريس دلالية، وذلك عن طريق توزيع البياض والسواد على ورقة القصيدة، حيث يمنح كل منهما الآخر حدوده ومن خلال هذا التجاذب المشترك ينتج إيقاعهما الموحد" (الدوخي، ٢٠١٧، ص ١٢٦). على الصعيد ذاته فإنّ شعراء الأمثولة يمتلكون مهارات فكرية غير عادية في إيجاد روابط دلالية وفلسفية وثيقة، تمكنهم من خلق هذا التواصل الخفي المتقن بين عالمين، وهما عالم الإنسان وعالم الكائنات الأدنى من عالمه، وفي "مثل هذا الإنتاج الشعري الجديد الذي يضع المتلقي أمام بناء جديد متماسك عن طريق تصوير المعنى من زوايا جديدة، يتم فتح المجال أمام الملفوظ على مناطق تلفظ جديدة تتشكل بالانزياح المستمر عن اللغة الشائعة، وهذه صفة تميز الشعر سواء في المستوى النحوي أو في المستويات الأخرى" (الدوخي، ٢٠١٧، ص ٨٠-٨١). لذا فإنّ الشاعر أمل دنقل قد اختار صوراً شعرية دقيقة من عالم الطيور، بحيث تُمكنه هذه الصور بالذات على بناء جسر تواصل دلالي بين عالم الطيور وعالم الإنسان المنشود من قبل الشاعر، رغم عدم وجود جسر تواصل سلوكي بين الإنسان وعالم الطيور بحسب المنطق والعرف والمألوف، إلا أن الشاعر أمل دنقل تمكن من خلق روابط فكرية دقيقة وجدليات درامية بين عالم الإنسان والطيور، وإنّ الشاعر "يسرد درامياً مجموعة من التفاصيل تدعمها تلك المؤثرات بشكل يعتمد على بلاغة التصوير السينمائي" (عجور، ٢٠١٠، ص ٣٠٩)، في كل المشاهد واللقطات المتواصلة مع بعضها في توليف مونتاجي.

ثم ينتقل الشاعر بالكاميرا الشعرية الجواله عبر تقانة النقل السينمائي الحر لمسار الأحداث المشهدية وحركة عناصرها، نحو مشهد تمثيلي آخر وهو مشهد حوار مباشر ومنقطع عن المشهد الإخباري الذي يسبقه، من حيث أجواء المشهد والعناصر المشهدية وفضاء الزمكان وطبيعة الأحداث **(اهدأ ليلتقط القلب تهيدة والغم العذب تغريدة، والقط الرزق)**. فهنا تتغير ماهية التعبير في المشهد الحوار للطيور الممثلة بها عن الإنسان، ومعها تتغير التعبيرية المكثفة السابقة نحو سياق موجز شبيه بالحكمة، بمهارة العبارات السريعة التلميحية دون الخوض في تفصيلية الدلالات، ويتم فيها "توليف مجموعة لقطات سريعة من أجل الإيحاء في خلال فترة زمنية قصيرة بجوهر الأحداث وذلك من أجل التلخيص والإيجاز أو لتبرير الانتقال من حدث إلى آخر

"(عجور، ٢٠١٠، ص ٢٦٤). إذ تتوالى اللقطات الراهنة والمنقطعة عن بعضها من حيث الانبثاق البنائي والدلالي، فالقلب في تنهيدة والفم في تغريدة والبدن في مصيدة، ولعل هذه اللقطات المختلفة ترتبط ببعضها عن طريق خيط دلالي رفيع يلوح به الشاعر، في الجمع بين هذه الصور الشعرية المتنافرة عن بعضها كلياً، لكنها تتألف من حيث المشهد وتعبّر عن تناقضات ولقطات متباعدة عن بعضها من لقطة عذاب القلب ولقطة تغريدة الفم ولقطة تمزق البدن! فهو غموض مريب وقدر مرعب مجهول يلف حياة هذا الكائن المشرّد في السماوات، فيما لو فكر بالنزول للاستراحة المؤقتة والقصيرة، وإنّ "السينما تستطيع أن تنتج مثل ذلك شعرياً، لأن الكاميرا في حركاتها وزواياها قد جعلت للسينما هذه القدرة الحلمية العجيبة وجعلتها تمارس هذا الإبهار الخرافي على خيالنا، أي في تصوير مثل هذه اللقطات" (الدوخي، ٢٠١٧، ص ٨١)، المتباعدة عن بعضها في الزمن الواقعي ولكنها مجتمعة في الصورة الشعرية ذاتها والتي تضم هذه اللقطات الثلاث معاً والمتباعدة عن بعضها في الواقع. إنما الكاميرا الشعرية تمكنت مع توليفها في صورة شعرية واحدة ذات زمن تخيلي موحّد، على الرغم من استحالة وقوع هذه الأحداث الثلاثة معاً في الوقت ذاته على أرض الواقع، فالطير لا يستريح ولا يصدر أنغاماً أثناء وقوعه في فم القط، لكن ورود هذه اللقطات المتناقضة مع بعضها والمنقطعة عن بعضها زمنياً والمجمعة في توليف سينمائي، إنما جاءت لتعبّر عن سرعة مدهامة الأقدار القسرية للكائن الحي. فهنا يتبين هذا الخيط الدلالي الخفي الذي يصطنعه الشاعر بين المشاهد، من حيث الربط الدلالي بين المشهد الأول والثاني رغم انقطاع المشاهد واللقطات عن بعضها تمام الانقطاع.

إذن على هذا المنوال ينقلنا الشاعر من مشهد لآخر يتلوّه ويرتبط به دلاليّاً في توليف مونتاجي من المشاهد المختلفة والمنقطعة تركيباً وتفصيلاً وتنمياً حدثياً، لكن تجمعها مفاصل دلالية خفية ومتجذّرة في البنى العميقة لبنائية النص. بحيث "يوظف الشاعر مونتاج التناقض بشكل تصويري، إذ يقوم بتصوير مجموعة من اللقطات يتم من خلالها استنتاج التناقض عن طريق تجاور هذه اللقطات وعلاقاتها المختلفة" (عجور، ٢٠١٠، ص ٢٧٥). بذلك ينتقل الشاعر بالمتلقي إلى مشهد إخباري آخر وهو مفصل بنائي آخر يتفرّع عليه النص (سرعان ما تتفرّع، من نقلة الرجل، من نبلة الطفل، من ميلة الظل عبر الحوائط، من حصوات الصياح!). مفصلاً القول في هذا الجزء الإخباري عن تفاصيل وأخبار الطيور التي تنزل لتأخذ استراحة المحارب في مضمار الحياة، فهي عندما تنزل تكون مرتعبة وتفرّع من أية حركة صادرة، من خفق حذاء أو حجر يقذفه طفل وحتى انتقال الظل من حائط إلى آخر يربعه، فضلاً على خوفه من تعالي الأصوات المنثورة في المحيط. كل تلك الدلالات مجتمعة في لقطات شعرية ألّقطت بالكاميرا الشعرية المتحركة والتي صورت عدة لقطات مختلفة ومجمعة في مشهد واحد، تتمحور فيه بنية الفعل أي الحدث المشهدي الحامل للرؤية التي تم عرضها بالحكي، فتكون اللقطات إذن متكئة على وجود هذا الحدث الرئيسي في إطار التعبير المركز والموجز، وهذا "منهج مؤثر في نقل العواطف والأفكار بطريقة بصرية تعتمد على الإخراج السينمائي بزمانه ومؤثراته دون حكي أو سرد" (عجور، ٢٠١٠، ص ٢٦٦).

مما تتوثق لدى المتلقي تلك الخيوط الدلالية العميقة والتي تتجذر في بنية النص المضمرة، والتي تستبج وجود تلك التوالي غير المنطقي والتتابع بين الأجزاء المشهية المتناثرة ظاهراً، والمنقطعة عن بعضها في البناء الحكائي الذي تستند عليه الأبنية الأمثولية جلهاً. إذن الشاعر قد أسند ثلاث متواليات مشهية في المقطع الواحد، وإنّ هذا المقطع يظهر حالات طير معين وهو الطير المحلق والذي يكون بمهب الريح والمخاطر، وإنّ الحالات المختلفة للطير والصور الشعرية المختلفة والإحالات الواقعية واللقطات المتعددة في المشاهد السينمائية الثلاثة، توضح مسيرة حياة كائن الطير الأمثولي، في عبارات موجزة ومكتفة الدلالة وقد أوردها الشاعر بصيغ حكاية متنوعة، تختلف في الأزمان والمحيط الخارجي واللقطات وطرق التعبير. لكنها جاءت متراسة ومتناسقة في إطار توليفي سينمائي متقن، وتمكنت من رسم الصورة الكلية الشمولية لهيئة الطير المنشودة، لذلك "قام شعراء كثيرون بالاستعانة بهذه التقنية، لإضفاء هذه الخاصية على تجاربهم، إذ إنها تغنيهم عن قطع تلك الرحلة الشاقة من السرد الطولي أو الحكائي الممل أو الاعتماد على الغنائية التقليدية في مساحة كبيرة من القصيدة حتى يتم الوصول إلى المعنى المراد. بينما طريقة التصوير هذه تصيب كبد المعنى المراد، بل تترك الفرصة أمام القارئ كي يُضفي على هذا المعنى من خياله الخاص ورؤيته الذاتية حين قراءة مثل هذه النصوص" (عجور، ٢٠١٠، ص ٢٦٧)، التي لا تتحدد دلالاتها عند مستوى معين.

يبدأ المشهد الثاني بلقطة بعيدة مرصودة بزوايا الكاميرا المتوجهة إلى الفضاء المفتوح، وهذه اللقطة هي لقطة عامة غير محددة الملامح بدقة من حيث الكائن الأمثولي والفضاء المشهدي، لكونها لقطة بعيدة فيزيائياً (الطيور معلقة في السماوات، ما بين أنسجة العنكبوت الفضائي: للريح، مرشوفة في امتداد السهام المضئية، للشمس). إذ في الجزء الأول من المشهد الثاني يبرز الشاعر نوع ثاني من الطيور وهي الطيور المستقرة في مساكنها المعلقة في السماء، وإنّ هذه الطيور عاجزة عن الهجرة، بمعنى أنها طيور معلقة في سماء بلدانها بين الأنسجة العنكبوتية وسهام أشعة الشمس. مع الإشادة بمقصدية الشاعر وذكاءه الأسلوبي في رمزية هذه الدوال الملتقطة من الواقع البحت، كالأسطح الخرسانية والتماثيل وأعمدة الكهرباء وأنسجة العنكبوت. فما اختيار الشاعر لهذه الدوال يجري بشكل اعتباطي وعشوائي بمحض الصدفة، بل كل دالة من هذه الدوال هي خيار فكري وبخلفية رمزية تحيل كل دال من هذه الدوال إلى دلالة خفية يعينها الشاعر، ويوحى إليها ويقضي فك غطاءها الرمزي، وإنّ "هيمنة الخطاب الشعري على السرد وإخضاعه لمقتضيات الشعرية، ذلك أنّ الإخلال بتماسك المحتوى السردى والعمل على تلبيسه وإضفاء الغموض عليه إجراءات تستجيب لطبيعة اللغة الشعرية ونزوعها إلى التكتيف والإيحاء" (النصري، ٢٠٢٠، ص ١٥٦). فما لا يُخفى عن الأذهان هو الانطباع السيء الذي يوحى به بيت العنكبوت، من حيث كونه يعيش في الأماكن المتروكة الميتة، ووجوده في مكان يدل على القذارة وانعدام الحياة والحركة والموت المغنوي. لذا فقد أورد الشاعر في جزء إخباري من المشهد الثاني، نموذج ضعيف من كائن الطير الأمثولي والذي يوحى بفئة ضعيفة من البشر، تتصف بالعجز والتخاذل والخوف من تغيير مصيرها والرضوخ للواقع المشين الذي تعيشه،

بـعكس الفـئة السـابقة من الطيور والـذي صـاغه الشـاعر عبـر مـفارقة المـوقف الدـرامي، ومـفارقة الصـور السـينمائية المـجتمعة في تـوليف سـينمائي يـجمع المـتناقضات في مـشهد مـوحد، عـلى اـعتبار أن "المـونتاج هو فن تـرتيب اللـقطات السـينمائية بـعد تـصويرها لا عـلى أـساس التـرتيب الـتي التـقطت بـه، ولـكن عـلى أـساس فـني وفـكري آخـر خـضوعاً لمـضمون القـصة السـينمائية، ولـيس من الـضروري أن يـكون هـذا التـرتيب قائماً عـلى مـنطقية فـكرية مـتسقة مـتتابعة، ولـكن قـد يـعتمد هـذا التـرتيب عـلى إـبراز التـناقض القـائم في الحـياة بـخلق التـجاور أو التـلاحم بـين النـقيضين" (قـميحة، ١٩٩٨، ص ٢١٠)، من صـور الحـياة المـختلفة.

هـذا وإنّ عـدسة الكاميرا جـمعت لـقطات مـختلفة لا تـبت بالـصلة بـبعضها، سـوى أنـها لـقطات سـينمائية في أـماكن مـختلفة، وتـمكنت الكاميرا الشـعرية من التـقاطها في مـواضعها المـختلفة، حـيث السـماء وأشـعة الشـمس المـتناثرة وأعـشاش العـنكبوت والـطيور المـستسلمة، كـأن "المـشهد العـام بـمنظره وديـكوره مؤثـث و(مـمنتج) لـاستقبال مـثل هـذا الـحدث" (الدوخي، ٢٠١٧، ص ٨٩). فهـنا المـتلقي بـصدد لـوحة سـينمائية مـثيرة للـجدل في الـجمع بـين شـعاع الشـمس الدال عـلى مـعاني الحـياة وبـين خـيوط العـنكبوت الدالة عـلى مـعاني المـوت والـضعف والهـشاشة، وإنّ "هـذا هو الـوضع الـذي أـراد المـشهد أن يـوحي بـه، وإنّ اسـتقراءنا المـسهب لـوحدات المـنظر من ديكور وشـخصيات وغيـرها، إنـما لكـي نـوضح هـذا الـوضع أكـثر ونـكشف عـما وراة لـغة المـشهد، إذ لا يـتم مـثل هـذا الـكشف إلـا بالـغوص العـميق داخـل المـفردة وما يـمكن أن تـتصل بـه من مـفردات أـخرى بـمثل هـذا الـاشتغال الشـعري" (الدوخي، ٢٠١٧، ص ٩١). لـكن حـينما نـدرك أن درامية الشـعر هي قـصيدة الحـياة الجامعة لكـل صـور الحـياة بـتناقضاتها وقـبحها وجـمالها... نـستوعب حـينئذ الجـمال الكامن في هـذه الصـور الشـعرية المـركبة والمعقدة والعـصية عـلى الفـهم، والـتي كـسرت مـقاليد المـألوف والنـمطية والصـور الشـعرية الخـطية السـطحية، ونـدرك مـغزى الشـاعر في الإتيان بـصور الأمل والمـوت جنـباً إلـى جنـب وذلك للـتعبير عـن النـظرة التـراجيدية المـهيمنة عـلى أجـواء القـصيدة.

لـذا فإنّ الشـاعر يـورد جـزء ثـاني للمـشهد وهو جـزء حـواري، عـلى غـرار المـشهد الأـول وعـلى شـاكلة كـل نـصوصه الدرامية، والـتي يـقسمها الشـاعر لـمشاهد مـتباينة تـتوزع بـين مـشاهد إـخبارية سـواء وصـفية أو سـردية بـلسان الـراوي، ومـشاهد حـوارية مـباشرة بـين الـراوي وشـخصيات تـمثيلية أـخرى مـخاطبة من قـبل الـراوي. فالـشاعر أـمل دنـقل هو أكـثر شـعراء عـصره إتقـاناً وتـوظيفاً للـتقانات الدرامية المـسرحية والسـينمائية، لـذا فإنـه يـثري نـصوصه بـمشاهد حـوارية مـباشرة تـرفع من نـصه إلـى مـرتبة أفـلمة القـصائد ومـسرحتها، مـع زرع تـلك المـشاهد الحـوارية داخـل المـشاهد الرئـيسية المـفصلية الإـخبارية في تـوليف مـونتاجي مـركب. فإنّ ما يـتبادر إلـى الذهن إزاء المـشهد الحـواري (رـفرف... فـليس أـمامك، والبـشر المـستبيحون والمـستباحون: صـاحون، لـيس أـمامك غـير الفـرار، الفـرار الـذي يـتجدد كـل صـباح)، هو كـونه مـنقطع ومـنفصل عـن المـشهد الإـخباري السـابق من حـيث التـركيب، إلـا أنه من حـيث الـوحدة النـصية والدلالات الخـفية الـتي تـصل الأـجزاء بـبعضها، هو مـشهد مـتمم ومـترابط مـع المـشاهد السـابقة في تـوليف مـونتاجي.

إذن هو مشهد منطقي لنبذ الشاعر لضعف هذه الفئة المستسلمة من الطيور (البشر). لأن الضعف يولد الفرار وإنّ المستسلم لن ينجو مهما استسلم وخضع من مصير مشين! لذاّ الشاعر يحرض هذه الفئة على الحركة والنشاط، دام أن الخطر والشر موجودان على الأرض ولا مفر منهما، فلما يرضى الكائن بالهوان؟ لأن الرضا والاستسلام لن ينجيه للأبد، وأن الخطر سيدهمه مهما كان حذراً ومسالمًا، وإنّ وفق هذه الفلسفة الحياتية يعيش الشعراء والمبدعين والخالدين على الأرض.

في المقطع الثاني هنالك فئة مغايرة من الطيور، وإنّ "كل ما سبق من تصوير دقيق يؤسس لمشهد تناقضي حاد" (عجور، ٢٠١٠، ص ٢٧٧)، وقد "تم فيهما تقديم المعنى بشكل متناقض" (عجور، ٢٠١٠، ص ٢٧٤)، لأن هذه الفئة من الطيور لا تستطيع أن تطير، لذا فهي من الطيور الداجنة والمندمجة في عالم قاتله بكل رضا واطمئنان! (والطيور التي أقعدتها مخالطة الناس، مرت طمأنينة العيش فوق منا سرها...، فانتفتحت، وبأعينها.. فارتخت، وارتضت أن تقاى حول الطعام المتاح، مالذي يتبقى لها.. غير سكينه الذبح، غير انتظار النهاية، إن اليد الآدمية.. واهبة القمح، تعرف كيف تسن السلاح. حيث أن الشاعر قد فصل القول في هذا الجزء الإخباري الذي يخلو من ملحقات المشهد الحوارية المكمل له، فئة جديدة من الطيور الأمثولية التي تمثل أحوال الإنسان على الأرض، وإنّ هذه الفئة على حد تعبير الشاعر وتصويره التمثيلي، هي فئة ذليلة وفاقة للحرية وحق الحياة، مقابل شبح مؤقت حد التخمة، ولا تعيش هذه الفئة سوى ليومها القصير وفي الغد ينتظرها مصير تراجعدي. كذلك من الجدير بالذكر هو ثراء هذا المقطع الإخباري بجملة من الصور التهكمية (سكينه الذبح)، والمتناقضات الفكرية التي تثير سخرية المتلقي أيضاً، من حيث النقابل البنائي والدلالي بين مفاهيم الشبح والطعام المتاح، وسكينه الذبح والنهاية، ووهب القمح وسن السلاح، وإنّ الشاعر "يزوج بين التصوير البصري السينمائي والحس البلاغي الشعري" (عجور، ٢٠١٠، ص ٣٠٥). حيث أن الطيور الداجنة ارتضت أن تشبع وتقع ببقايا الطعام وتنتفخ أيضاً، مما يدل على موت إحساسها وشعورها بواقعها المهيّن، لأن الذي يهب لها القمح، إنما يطعمها لأجل الذبح! وإنّ هذه البنية الضدية قد تثير شيئاً من التهكم، وقد تحقق هدفاً آخر، فالتهمك يمسي هدفاً من أهداف المفارقة وأداة من أدواتها، وليس كل تهكم ناتجاً من بنية مفارقة، ولا كل بنية مفارقة عليها أن تثير تهكماً" (الشرقاوي، ٢٠١٥، ص ٣٢). بعكس الفئة المحلقة عالياً في العلو والخطر ومجابهة الموت، و"تنبثق السمة الدرامية في مشهدية الشعر العربي المعاصر في بعض الأحيان من انطواء القصيدة على عنصر المقابلة أو التناقض" (الرواشدة، ٢٠١٥، ص ٤٠)، بين المشاهد المتناقضة لبعضها، عبر "المفارقة فترجع بواعثها إلى رغبة الشاعر في تقويم الأشياء وتصحيح مجرى الحياة من حوله، فهي تفصح العيوب وتظهر المساوي" (الشرقاوي، ٢٠١٥، ص ٥٣)، بإبراز الصورة ونقيضها.

هنا يتضح البعد السياسي في النص الأمثولي، ويتبدى واقع فئة معينة من البشر والتي تقنع بلقمة العيش مقابل الكرامة وحق الحياة الكريمة. هذا ومن الجدير بالذكر هو خلو هذا المقطع الإخباري من الحوار التحريضي المباشر من الذات الشاعرة. كأن الشاعر في وعيه الباطن يعرف تماماً أن هذه الفئة من البشر لا تستحق الحوار ولا يجدي معها التحريض ولا ينفع معها النداء، فلا حياة لمن تتادي مع هذه الفئة من البشر. لذا فإنَّ الشاعر قد اكتفى بهذا البناء الإخباري المطول في هذا المشهد المؤلف من لقطات مختلفة، وهذا المشهد يتبع المشاهد السابقة في توليف مونتاجي رابط بين المشاهد المختلفة التي تبرز تناقضات الحياة وصور الحياة المختلفة. حيث أنَّ هذا النمط من المونتاج هو توليف تجميعي، جامع لصور الحياة المختلفة على مسرح سينمائي شمولي، وتبرز "المفارقة الدرامية وهي أهم وأقوى وسائل التأثير الدرامي، لأنها تبرز الصراع والمشاهد المتضادة بشكل مؤثر" (عجور، ٢٠١٠، ص ٢٨٢)، مع ضرورة وجود روابط نصية خفية يصطنعها الشاعر بين المشاهد واللقطات المختلفة. فإنَّ الشاعر قد اختار خارطة عرض للمشاهد، تكمن في تسلسل بنائي للفئات الجديرة بتقدير الشاعر وقدم تلك الفئات في النص سابقةً على بقية الفئات البشرية، انتهاءً بآخر فئة ذليلة ميتة فاقدة لمعاني الحياة وتعيش لأجل أن تموت!

في المقطع الثالث والأخير من المشاهد التي تحمل صور حياتية ملؤها التأمل والحيرة والتساؤل، فإنَّ الشاعر يلخص الدراما الوجودية التي تخص حياة الإنسان في الحقيقة وليس كائن الطير، رغم التمثيل بها بصور واقعية مقتبسة من الواقع ومجسدة بحياة الطيور، (الطيور.. الطيور، تحتوي الأرض جثمانها.. في السقوط الأخير!، والطيور التي لا تطير..، طوت الريش واستسلمت، هل ترى علمت، أن عمر الجناح قصير.. قصير؟! الجناح حياة، الجناح ردى، والجناح نجاة، والجناح.. سدى!). فقد جعل الشاعر ختام مشاهدته في مشهد إخباري مكثف من لقطات مختلفة موجزة على هيئة لافتات خاطفة تخلو من السرد والإيضاح، ويجمع بينها الشاعر في مونتاج متسارع للصور "لأجل التجسيد والمبالغة في إحداث التأثير الخاص بالسرعة المتزايدة في حركة الصور، من خلال الإنقاص والخفض في طول اللقطات المفردة الخاصة بنشاط معين، ويمكن إضفاء نوع من الإيقاع الخارجي الخاص بالسرعة على إيقاع الفيلم ذاته. فهذا المونتاج يطلق على عملية التسريع المعتمد للقطات لإحداث الاستثارة عند المشاهد حتى يتابع ما يحدث بأنفاس لاهثة" (عجور، ٢٠١٠، ص ٢٦١). هذا وإنَّ هذه اللقطات الموجزة تلخص فلسفة الحياة في نظرة تشاؤمية طغت على القصيدة، وشملت هذه النهاية التراجيدية كل الكائنات على حد تعبير أمل دنقل، على الرغم من تباين المسيرة الحياتية لكل كائن، عن غيره من الكائنات، والذي عبر عنه الشاعر بهذه الصور اللقطاتية الرمزية (الجناح حياة، الجناح ردى، الجناح نجاة، الجناح سدى)، وإنَّ مثل هذا المشهد يمكن أن نعهده قصيدة قصيرة تكتفي بذاتها داخل القصيدة الأم ولكنها، أي هذه القصيدة القصيرة أو التوقيعة لا تنقطع عن القصيدة الأم، بل تتواصل معها بوصفها صورة شعرية مختزلة" (الدوخي، ٢٠١٧، ص ٩١). إنَّ هذه الفلسفة هي وفق رؤية الشاعر آنذاك على الرغم أن الموت ليس النهاية بالنسبة للإنسان، فهناك الخلود بعد الموت وكذلك قد يخلد أسم الإنسان وأعماله وقصصه وكل تفاصيله وخفاياه حتى بعد رحيل بدنه.

فحين كرر الشاعر لفظ الطيور في تتابع بنائي مباشر (الطيور.. الطيور)، مع نقاط البياض الطباعي الذي يوحي بكون هذا التكرار الكتابي لدال الطيور، إنما هو من باب التنويع والتعميم على كل الكائنات وليس من باب التوكيد، وإن الكائنات بدون استثناء آيلة للموت والسقوط، حتى المحلقة في الفضاء لا بد لها من سقطة أخيرة. في حين أن الطيور المستسلمة اختصرت الطريق الشاق منذ البداية، فهل علمت من البداية أن الحياة وهم قصير، فاختارت ألا تحارب لأجل الحياة، على حد تعبير الشاعر ورؤيته التشاؤمية في هذا النص بالذات، لأن الشاعر أمل دنقل كان عاشقاً للحياة ومحارباً في مضمار الحياة ولأجل الحياة. إلا أن صراعه مع المرض وعمر جناحه القصير وهو المحلق عالياً في فضاء الحياة بكل اعتزاز، مثقلاً برسائل حياتية جديرة كرحلة الشعر ورحلة محاربة القبح المتفشي في النظم السياسية والاجتماعية، قد جعلت هذه النبذة التشاؤمية تغطي على بعض نصوصه التي كتبها في مرحلة مرضه وصراعه مع الموت.

إن هذا المشهد الإخباري هو آخر حلقة من سلسلة المشاهد واللوحات الشعرية التي رسمها الشاعر، بكثافة فكرية وإيجاز لغوي ولقطات موحية تنطوي على دلالات أعمق من المعنى الظاهر المتجلي، لأجل "الغرض نفسه أي جذب الانتباه عن طريق تلاحق الصور، فيعتمد على الصور كلية دون اللجوء إلى السردية أو الغنائية، فتأتي الصور مثل (مانشيتات الصحف) أو لوحات الإعلانات، ثم يعلق عليها بعد صفع الذهن والبصر بمحتوياتها" (عجور، ٢٠١٠، ص ٢٦١). فقد أنقن الشاعر تشكيله المشهدي المتسلسل، حين باشر في البدء بمسيرة حياة أرقى الكائنات ثم الانتهاء بآخر الفئات الوجودية، وختم ذكره لصور مسيرة حياة هذه الكائنات بذكره لخاتمة هذه المسيرة، ألا وهو الموت الذي يختم الحياة، في مطولة مشهدية تحاكي فلم سينمائي دوار، ينتقل من مشهد لآخر متباين ومغاير ضمن المشهدية التجميعية، وهكذا "خطط الشاعر لذلك الفيلم الشعري السينمائي ببراعة، مستخدماً وسائل سينمائية متعددة لينحت للقصيدة قالباً بكاراً ومضموناً بارعاً، حتى أوصلها للمتلقي/ المشاهد في ثوب جديد من أول لقطاتها إلى آخر نفثاتها الشعرية المرئية المحسوسة، حتى اختتمها بتلك المناجاة الحزينة التي جاءت في مكانها فوقعت من القارئ موقعاً" (عجور، ٢٠١٠، ص ٢٧٩). لذلك جعل الشاعر ختام قصيدته يتضمن فلسفته الخاصة عن الحياة وعن الكائنات كلها على وجه العموم، وهو النهاية الحتمية الكامنة في الموت الذي يختم كل صور الحياة، لذلك جعل أمل دنقل مدلول الموت يختم نصه أيضاً، و"إن الشاعر قد اختصر رحلة طويلة كان يجب عليه قطعها إذا لجأ إلى الغنائية أو السردية التقليدية حتى يقيم هذه التجربة، ولكنه لجأ إلى ذلك النوع من المونتاج المتسارع ليكشف هذه اللقطات ويطلقها بسرعة كالرصاصة ليصيب بها هدفه دون عناء، وفي قالب بصري جديد جمع بين ما يريده الشاعر وما يمكن أن تفيده تلك التقنية السينمائية" (عجور، ٢٠١٠، ص ٢٦٢)، مما يعزز مفهوم مفاده هو "أن هناك صوراً شعرية لا يمكن أن تُحتوى إلا سينمائياً" (الدوخي، ٢٠١٧، ص ٧٠).

الاستنتاجات :

_ يمثل المونتاج الشعري من أهم الأبنية الشعرية المركبة التي استند عليها الشاعر الدرامي المعاصر، لبناء توليف ذهني وفكري للأحداث الدرامية المطولة والمتشابكة، والمحافظة على وحدة الفعل الدرامي، بحيث ترتبط المشاهد واللقطات المتباعدة والمنقطعة عن بعضها ولا تقتصر إلى المقومات الإبداعية التي تحيل ذهن المتلقي إلى وحدة الرؤية الشعرية المنشودة من قبل الشاعر .

_ إن الشاعر الممنتج لنصه يجب أن يخلق روابط عقلية ونفسية خفية غير ظاهرة، يقود المتلقي إلى الإحساس بمنطقية ذلك التعاقب بين الوحدات الحكائية المختلفة والمنقطعة عن بعضها، على أساس مبدأ الربط العضوي للأحداث بمجموعة الأفعال الدرامية الكلية التي تفرعت إلى أفرع وأجزاء للإحاطة بكلية التفاصيل وتشعبات الفعل الدرامي المعقد. بحيث يضمن الشاعر سلامة الانتقالات وسلاسة التدفق الحركي وتلاحق الأفكار بين الصور الشعرية المختلفة والمنتمية إلى مشاهد متعددة ولقطات مستقلة عن بعضها، على وفق بناء محكم لجموع المشاهد واللقطات المصورة يراعي الوحدة الموضوعية ووحدة الزمن الدرامي ويتقادى الركاقة الدلالية واللغوية.

_ إن الشاعر الممنتج لنصه الدرامي المطول يقوم بتركيب اللقطات الخام من خلال تجزئتها وإعادة ترتيبها وتصقيفها، وفق خارطة عمل معينة ومعالجة درامية دقيقة لسرد الأحداث المتشعبة واختيار ما توائم الرؤية الشعرية المنشودة، وتفكير مسبق يراعي كل معطيات المنجز الدرامي الذي يسجل الزمن الحاضر الآني التمثيلي، في وحدة زمنية وموضوعية تتصف بها النصوص المونتاجية.

_ إن الشاعر أمل دنقل هو أكثر شعراء عصره إتقاناً وانبهاراً بتوظيف التقانات السينمائية بكل جرأة فنية، على وجه الأخص تقانة المونتاج السينمائي الذي أعانه وأتاحت له الأبنية الدرامية المركبة والمطولة، لمعالجة القضايا الدرامية المعقدة التي تناولها في نصوصه. فهو شاعر قد تبنى القضايا السياسية والنقد الاجتماعي، وأجاد في توظيف بنائية المونتاج السينمائي في طريقة عرضه للمشاهد الشعرية المتعددة، وتجميع مقاطع شعرية متعددة ومتباعدة ومنقطعة عن بعضها تحت ظلال منجز درامي مطول وموحد. لعل ذلك يرجع إلى كون الشاعر المصري قد نشأ في بيئة تقدر الدراما المسرحية والسينمائية، ومن الواضح تأثره بفنون الدراما بدرجة كبيرة من الإتقان والإجادة.

المراجع العربية :

- ❖ دنقل، امل (٢٠١٢)، الأعمال الكاملة، أمل دنقل، دار الشروق الأولى، الطبعة الثانية.
- ❖ الدوخي، حمد محمود (٢٠١٧)، المونتاج الشعري في القصيدة العربية المعاصرة، دراسة في أثر مفردات اللسان السينمائي في النص الشعري، دار سطور للنشر والتوزيع، العراق - بغداد، الطبعة الثانية.
- ❖ رحاحلة، احمد زهير (٢٠١٢)، القصيدة الطويلة في الشعر العربي المعاصر، دار الحامد للنشر والتوزيع، عمان، الطبعة الأولى.
- ❖ الرواشدة، اميمة عبد السلام (٢٠١٥)، التصوير المشهدي في الشعر العربي المعاصر، دراسات، وزارة الثقافة، الطبعة الأولى، عمان/الأردن.
- ❖ الشرقاوي، مروة محمود (٢٠١٥)، المفارقة والقناع في الشعر العربي المعاصر، تقديم: أحمد حنطور، دار النابغة للنشر والتوزيع، الطبعة الأولى.
- ❖ عجور، محمد (٢٠١٠)، التقنيات الدرامية والسينمائية في البناء الشعري المعاصر، دراسة نقدية، دائرة الثقافة والإعلام، الإمارات - الشارقة، الطبعة الأولى.
- ❖ فضل، صلاح (١٩٨٧)، إنتاج الدلالة الأدبية، مؤسسة مختار للنشر والتوزيع، القاهرة، الطبعة الأولى.
- ❖ قميحة، جابر (١٩٩٨)، التراث الإنساني في شعر أمل دنقل، وكالة الأهرام للنشر والتوزيع، الطبعة الأولى.
- ❖ النصري، فتحي (٢٠٢٠)، السرد في الشعر العربي الحديث، في شعرية القصيدة السردية، مسكيلياني للنشر والتوزيع، تونس، الطبعة الثانية.

Bibliography of Arabic References (Translated to English)

- ❖ Dunqul, Amal (2012), Complete Works of Amal Dunqul, Dar Al-Shorouk, Second Edition.
- ❖ Al-Doukhi, Hamad Mahmoud (2017), Poetic Montage in Contemporary Arabic Poetry: A Study on the Impact of Cinematic Language Elements in Poetic Texts, Dar Suttur for Publishing and Distribution, Baghdad, Iraq, Second Edition.
- ❖ Rahahleh, Ahmed Zuheir (2012), The Long Poem in Contemporary Arabic Poetry, Dar Al-Hamed for Publishing and Distribution, Amman, First Edition.
- ❖ Al-Rawashdeh, Omaima Abdul-Salam (2015), Visual Imagery in Contemporary Arabic Poetry, Studies, Ministry of Culture, First Edition, Amman, Jordan.
- ❖ Al-Sharqawi, Marwa Mahmoud (2015), Irony and Mask in Contemporary Arabic Poetry, Introduction by Ahmed Hantour, Dar Al-Nabgha for Publishing and Distribution, First Edition.
- ❖ Ajjour, Mohammed (2010), Dramatic and Cinematic Techniques in Contemporary Poetic Construction: A Critical Study, Department of Culture and Media, Sharjah, UAE, First Edition.
- ❖ Fadl, Salah (1987), The Production of Literary Meaning, Mokhtar Foundation for Publishing and Distribution, Cairo, First Edition.
- ❖ Qamihah, Jaber (1998), Human Heritage in the Poetry of Amal Dunqul, Al-Ahram Publishing and Distribution Agency, First Edition.
- ❖ Al-Nasri, Fathi (2020), The Narrative in Modern Arabic Poetry: On the Poetics of the Narrative Poem, Meskeliani for Publishing and Distribution, Tunisia, Second Edition.